

# BOLQUÈRE (nom correct: BOLQUERA)

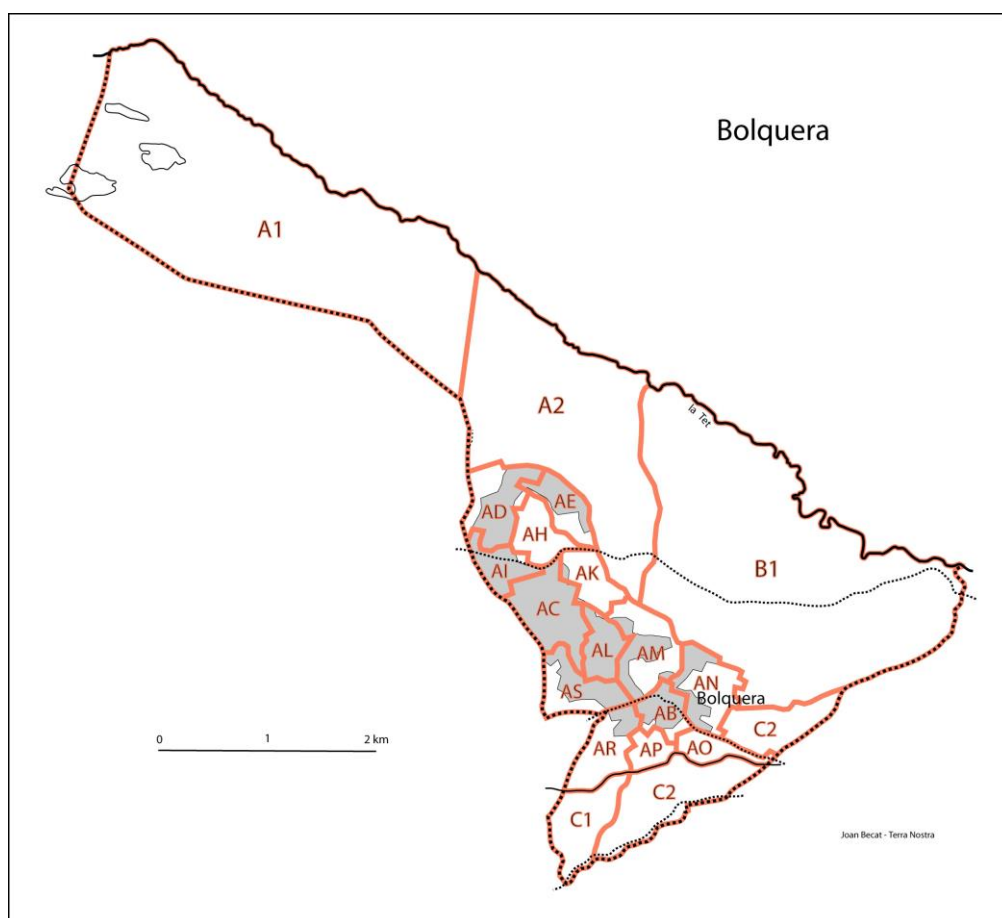
Région historique de Cerdagne

Cadastre corrigé le 15 juin 2011 à la mairie, à l'initiative de la DGI de Perpignan. Maire: Jean-Pierre ABEL. Commission municipale: Denise BASSO, Jean-Louis BRUNET, adjoint, Jackie COLL, adjoint, Gilles GALTE, Thierry GARCIA, Jean-Pierre INGLÈS, adjoint, Joseph ROSSELL. Responsable à la DGI de Perpignan: Patrick MOUREY, ingénieur du cadastre. Expert: Joan BECAT, Études Catalanes, Université de Perpignan.

Recueil préliminaire des noms de la commune le 5 octobre 2004, à la mairie, avec Monique HERNANDEZ, Michel INGLÈS, Yvette INGLÈS, Christophe VIGUIER et Joan BECAT.

L'Institut Géographique National (IGN, Paris) a corrigé la toponymie de Bolquère sur son portail internet GEOPORTAIL et sur sa carte au 1:25.000 *Mont-Louis n°2250 ET* et *Font-Romeu n°2249 ET*.

**Note: Vous trouverez l'ensemble des toponymes de Bolquère avec leur graphie catalane correcte dans l'Atlas toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, éd. Terra Nostra, Prades, 2015, 2 volumes, 970 p.**



| TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES   | NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR | NOM SUR LE CADASTRE ACTUEL CORRIGÉ | NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN) |
|-------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Noms de sections cadastrales</b> |                               |                                    |                                                      |
| C1                                  | L'Aybre                       | <b>l'Aibre</b>                     | l'Aibre                                              |
| A1                                  | Lo Bac                        | <b>el Bac</b>                      | -                                                    |
| A1                                  | Bac de la Mouline             | <b>Bac de la Molina</b>            | Bac de la Molina                                     |

|             |                        |                               |                     |
|-------------|------------------------|-------------------------------|---------------------|
| AR          | Al Boscarrou           | <b>el Bosqueró</b>            | -                   |
| AP/C2       | Al Cami d'Eyne         | <b>el Camí d'Eina</b>         | -                   |
| AN/C2       | Al Cami de la Perche   | <b>el Camí de la Perxa</b>    | -                   |
| AS          | Au Cami d'Odeillo      | <b>el Camí d'Odelló</b>       | -                   |
| AN/C2       | Al Camp Grand          | <b>el Camp Gran</b>           | el Camp Gran        |
| AL/AM       | La Coume               | <b>la Coma</b>                | -                   |
| AS          | Coume de Guinot        | <b>la Coma de Guinot</b>      | -                   |
| C1          | Aux Coumails           | <b>els Comalls</b>            | els Escomalls       |
| AN/C2       | La Coumasse            | <b>la Comassa</b>             | -                   |
| AL          | Las Coumes de Dalt     | <b>les Comes de Dalt</b>      | -                   |
| AP/AR       | La Creu                | <b>la Creu</b>                | la Creu             |
| AN/C2       | Aux Emprious           | <b>els Emprius</b>            | els Emprius         |
| AN          | Las Esclouzettes       | <b>les Esclosetes</b>         | -                   |
| C2          | Las Espineilles        | <b>les Espinelles</b>         | les Espinelles      |
| A1          | Als Esquits            | <b>els Esquits</b>            | els Esquits         |
| AM/A2       | Los Estagnols          | <b>els Estanyols</b>          | -                   |
| AR/C1       | Aux Mouillas           | <b>els Mollars</b>            | el Mollàs           |
| AE/A2       | La Padragouse          | <b>la Pedregosa</b>           | la Pedregosa        |
| B1          | Pla de Barrés          | <b>Pla de Barrés</b>          | Pla de Barrés       |
| AD/AE/AH/AI | Lo Pla de la Creu      | <b>el Pla de la Creu</b>      | -                   |
| B1          | Lo Pla de las Artigues | <b>el Pla de les Artigues</b> | Pla de les Artigues |
| AK/AM       | Lo Pla del Bach        | <b>el Pla del Bac</b>         | Pla del Bac         |
| A1          | Pla des Abeillans      | <b>Pla dels Avellans</b>      | Pla dels Avellans   |
| B1          | Lo Resteillé           | <b>la Pleta Vella</b>         | la Pleta Vella      |
| B1          | Lo Resteillé           | <b>el Rasteller</b>           | el Rasteller        |
| AM          | Lo Rec                 | <b>el Rec</b>                 | el Rec              |
| C2          | La Ribère              | <b>la Ribera</b>              | la Ribera           |
| AL/AM       | La Roque               | <b>la Roca</b>                | la Roca             |
| C2          | Roque Simon            | <b>Roca Simon</b>             | -                   |
| AM          | Los Roucatés           | <b>els Roqueters</b>          | els Roqueters       |

|                            |                                  |                                     |                               |
|----------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| C2                         | La Serre                         | <b>la Serra</b>                     | la Serra                      |
| B1                         | La Serre de las Artigues         | <b>la Serra de les Artigues</b>     | -                             |
| AM/B1                      | Soula de las Artigues            | <b>Solà de les Artigues</b>         | Solà de les Artigues          |
| AE/AH                      | -                                | <b>el Termenal</b>                  | -                             |
| AR/C1                      | Al Bentola                       | <b>el Ventolar</b>                  | -                             |
| <b>Autres noms de lieu</b> |                                  |                                     |                               |
| A1                         | -                                | -                                   | Bosc de Llivia                |
| AR                         | -                                | -                                   | Camí de la Plana              |
| C1                         | -                                | -                                   | Camí dels Traginers           |
| B1                         | -                                | -                                   | el Camí Ramader               |
| AM/B1                      | -                                | -                                   | la Carrerada                  |
| A1                         | -                                | -                                   | Clot Fondo                    |
| A1                         | -                                | -                                   | Coll del Pam                  |
| A1                         | -                                | -                                   | el Corral                     |
| AO                         | -                                | -                                   | les Esqueroles                |
| A1                         | -                                | -                                   | Jaça de les Cabres            |
| B1                         | -                                | -                                   | Jaça del Pas                  |
| A1                         | -                                | -                                   | la Muntanya                   |
| B1                         | -                                | -                                   | Rec del Molí del Rei          |
| A1                         | -                                | -                                   | el Sorral                     |
| <b>Eau</b>                 |                                  |                                     |                               |
| A1                         | Etang de Pradeille               | <b>Estany de la Pradella</b>        | Estany de la Pradella         |
| A1                         | Etang Llong                      | <b>Estany Llong</b>                 | Estany Llong                  |
| A1                         | Etang noir                       | <b>Estany Negre</b>                 | Estany Negre                  |
| AB/AL/AM/AO/AP/C2          | Ruisseau de Bloquère             | <b>el Rec ou el Rec de Bolquera</b> | Rec de Bolquera (de Bloquère) |
| <b>Voies et chemins</b>    |                                  |                                     |                               |
| B1                         | Chemin du Pla de Barrés          | <b>CR dit du Pla de Barrés</b>      | -                             |
| A2/B1                      | Ancien chemin dit des Capcinèses | <b>CR dit Camí dels Capcinesos</b>  | Camí dels Capcinesos          |

|        |                                                |                                       |   |
|--------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---|
| C12/C2 | CR de Via à la Perche /<br>CR dit das Traginės | <b>CR dit Camí dels<br/>Traginers</b> | - |
| B1/C2  | Cami Ramadé                                    | <b>CR dit Camí Ramader</b>            | - |
| A1/A2  | -                                              | <b>Pista de la Tet</b>                | - |